

NACHRICHTEN

VERLOSUNG

Die Gewinner für Udo-Jürgens-Abend

Der SÜDKURIER hat fünf mal zwei Eintrittskarten für einen Abend mit den besten Hits von Udo Jürgens am Samstag, 5. Januar, um 20 Uhr im Bodensee-forum verlost. Gewonnen haben Ulrika Mayer (Allensbach), Evelyn Maier, Markus Hess, Christiane Weh und Dorothea Kolandt (alle Konstanz). Der SÜDKURIER wünscht viel Spaß. Regulär gibt es Karten ab 38,40 Euro in der SÜDKURIER-Geschäftsstelle an der Max-Stromeyer-Straße 178. Die Formation Sahn-Mixx will Jürgens mit „Merci, Udo Jürgens!“ ihre Ehre erweisen. Lieder wie „Griechischer Wein“, „Mit 66 Jahren“, „Siebzehn Jahr, blondes Haar“ und „Aber bitte mit Sahne!“ sollen in der Show noch mal auf die Bühne kommen. Sahn-Mixx ist die von Udo Jürgens autorisierte und vielfach ausgezeichnete Big Band mit Sänger Hubby Scherhag als Jürgens an der Spitze.

KIRCHENGEMEINDE

Wimmelweihnacht für Kinder bis sechs Jahre

Konstanz (nea) In diesem Jahr lädt die Kirchengemeinde Wollmatingen an Heiligabend erneut zu einer „Wimmelweihnacht“ für Kinder bis sechs Jahre und ihre Familien in die Christuskirche in Wollmatingen ein. Begleitet von weihnachtlichen Liedern der Band soll unter der Leitung von Pfarrer Karsten Beekmann ab 15 Uhr bis 15.30 Uhr die Weihnachtsgeschichte anhand von Figuren lebendig und altersgemäß erzählt werden. Anhand eines Wimmelsuchbildes der besonderen Art bildet dieser etwas andere Gottesdienst den feierlichen Auftakt der diesjährigen Weihnachtsfeierlichkeiten in Wollmatingen. Nähere Informationen gibt es dazu in der Christusparrei unter der Telefonnummer (0 75 31) 7 70 67.



Der erste Badegast

Das etwas andere Bild: Dieses Tier ist der erste Badegast des neuen, im Bau befindlichen Schwaketenbads: Ein Haubentaucher hat sich das Springerbecken als exklusives Badeszimmer auserwählt. Dass es sich dabei noch um einen Rohbau handelt, stört den Vogel nicht: „Er schwimmt und taucht“, berichtet die Bauleitung über eine Pressemitteilung. Das Becken in dem Neubau ist derzeit mit Wasser befüllt, um die Dichtigkeit zu testen. „Allerdings musste er nach vielfachen Tauchversuchen feststellen, dass es leider keinen Fisch im Springerbecken gibt“, heißt es weiter. Auch verschrecken lassen wollte sich der Vogel wohl nicht. Damit der Bau des Schwaketenbads aber dennoch vorangehen kann, wurde der Vogel von der Tiernotretung mittlerweile zur Vogelpflegestation des Vereins Bio-Top nach Volkertshausen gebracht. BILD: BKG

Das China-Zentrum ist eröffnet

- ▶ HTWG baut ihre Asienkompetenz aus
- ▶ Unter anderem soll Land nähergebracht werden

Konstanz – „China kennen, China können“ lautet der Titel einer Studie des Mercator Institute for China Studies, die sich mit dem gewandelten globalen Stellenwert der Volksrepublik befasst. Derart könnte aber auch der Leistungsauftrag des neuen China-Zentrums der HTWG beschrieben sein. Es will China den Hochschulmitgliedern näherbringen und diese bei sämtlichen Aktivitäten unterstützen, die die zahlreichen Verbindungen der HTWG nach China stärken und ausbauen.

Im Rahmen der China-Strategie des Bundesforschungsministeriums (BMBF) wird das China-Zentrum in den nächsten drei Jahren mit 530 000 Euro gefördert. Ein Teil der Fördergelder steht laut einer Pressemitteilung der Hochschule für die Bezuschussung von China-Reisen zum Aufbau neuer Hochschulkooperationen und als Reisebeihilfen für studentische Exkursionen zur Verfügung. Während die Strategie des



Das Team des neuen China-Zentrums an der HTWG-Konstanz: Xiaoyu Zhao, Professorin Gabriele Thelen und Helena Obendiek (von links) mit Professor Jinyang Zhu (Mitte), der auf der Eröffnungsfeier eine Kalligraphie der chinesischen Zeichen für „China-Zentrum“ erstellte. BILD: HTWG

BMBF vor allem darauf abzielt, China-Aufenthalte von Studierenden und Wissenschaftlern anzuregen, um auf diese Weise das persönliche Interesse zu wecken, ist das Konzept der Konstanzer China-Expertinnen umfassender: Sie gehen davon aus, dass Beziehungen zu chinesischen Partnern eher glücken, wenn die eigentliche China-Erfahrung sorgfältig vor- und nachbereitet wird.

Das Team des China-Zentrums um Professorin Gabriele Thelen, Helena Obendiek und Xiaoyu Zhao sieht laut der Pressemitteilung deshalb für sich ein breites Aufgabenspektrum. „Für unsere Studierenden, nicht nur der Asi-

enstudiengänge, sondern gerade auch der Ingenieurwissenschaften, sind China-Kenntnisse eine künftig gefragte berufliche Qualifikation“, betont Gabriele Thelen. Daneben geht es aber auch um den Auf- und Ausbau von Hochschulpartnerschaften und die Teilhabe an den rasanten chinesischen Entwicklungen in Technologie und Wissenschaft. Deshalb wird es regelmäßige Informationsveranstaltungen und Coachingmaßnahmen zu interkultureller China-Kompetenz geben, teilweise auch vor Ort in China. Alle Interessierten will das Team zu „China-Lessons“, regelmäßige Informations- und Diskus-

Lange Arbeit

Schon Anfang der 1980er Jahre hatte der damalige Rektor Olaf Harder Austauschprogramme für die Ingenieurstudiengänge angestoßen, seit 20 Jahren gibt es den Studiengang Wirtschaftssprachen Asien mit Schwerpunkt China, seit zehn Jahren können Studierende aus Asien in Konstanz Tourismusmanagement studieren.

sionsveranstaltungen zu aktuellen China-Themen, einladen. Neu ist die enge Verbindung nach Asien nicht, aber der Fokus soll sich nun verstärkt auf China als wichtigen Partner Deutschlands in Wirtschaft und Wissenschaft richten. Und die Kompetenz, die an der HTWG seit der ersten Partnerschaft mit der renommierten Shanghai Jiaotong University 1981 kontinuierlich ausgebaut wurde, kann in der ganzen Hochschule und auch darüber hinaus genutzt werden. Deshalb konnten die Gäste der Eröffnungsfeier Wünsche äußern zu den Schulungs- und Informationsveranstaltungen des China-Zentrums.

GOTTESDIENSTE

KATHOLISCHE KIRCHE

▶ **KONSTANZ Bruder Klaus Kirche:** Sa 17-18 Uhr Roratemesse, musikalisch mitgestaltet vom Chor Odem.; Mo 17-18 Uhr Feierliche Christmette.; Di 9.30-10.30 Uhr Fahrdienst nach St. Gebhard.; Di 14.15-15.15 Uhr Hochamt poln. Gemeinde.; Di 18-19 Uhr Vesper der Pfarrei KN-Petershausen.; Mi 10-11 Uhr HL Messe mit Aussendung der Sternsinger, musikalisch mitgestaltet vom Musikverein Eintracht Petershausen.; **Kirche Heilig Kreuz in Oberdorf:** Mi 9.30-10.30 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche Maria Hilf:** Sa 18.30-19.30 Uhr Eucharistiefeier | Rorate; Mo 16-17 Uhr Kinderkrippenfeier; Mo 22-23 Uhr Christmette; Mi 10-11 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche St. Gallus:** Sa 18-19 Uhr Eucharistiefeier bei Kerzenschein; Mo 17-18 Uhr Familiengottesdienst als Eucharistiefeier; Mi 11-12 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche St. Gebhard:** Sa 9-10 Uhr Marktmesse; So 11.15-12.15 Uhr HL Messe; Mo 17-18 Uhr Familienkrippenfeier, musikalisch mitgestaltet von den Kängurus.; Di 10-11 Uhr Gemeinsames Hochamt mit dem Gebhardtschor und -orchester.; Di 17.45-18.45 Uhr Fahrdienst nach Br. Klaus auf Anfrage.; Mi 15-16 Uhr syrisch-orthodoxer Gottesdienst.; **Kirche St. Georg:** So 10-11 Uhr Eucharistiefeier; Mo 18-19 Uhr Christmette; Di 10-11 Uhr Hochamt mit Orchestermesse; **Kirche St. Martin:** So 11-12 Uhr Eucharistiefeier; Mo 16-17 Uhr Kinderkrippenfeier; Mo 22-23 Uhr Christmette; Di 10-11 Uhr Festgottesdienst Kirchenchor und Zithern; Di 18-19 Uhr Vesper; **Kirche St. Nikolaus Dingelsdorf:** So 9.30-10.30 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche St. Peter und Paul Litzelstetten:** So 11-12 Uhr Eucharistiefeier; Di 11-12 Uhr Eucharistiefeier, musikalische Gestaltung durch den Kirchenchor; **Kirche St. Verena Dettingen:** Sa 18-19 Uhr Eucharistiefeier; Di 10-11 Uhr Eucharistiefeier; Mi 11-12 Uhr Eucharistiefeier; **Klinikgemeinde in der Kapelle des Luisenhofs:** So 8.45-9.45 Uhr Heilige Messe zum vierten Advent (für alle gesunden und kranken Menschen); Mo 14-15 Uhr HL Messe vom HL Abend (für alle gesunden und kranken Menschen); Di 8.45-9.45 Uhr Festgottesdienst zu Christi Geburt (für alle gesunden und kranken Menschen); Mi 8.45-9.45 Uhr Festgottesdienst

am Fest des Hl. Stephanus (für alle gesunden und kranken Menschen); **St. Suso-Kirche:** So 9.30-10.30 Uhr HL Messe mit Kinderkirche, anschl. Musizieren und Begegnung im Gemeindesaal.; Mo 17-18 Uhr Krippenfeier als Musical.; Di 10-11 Uhr HL Messe, musikalische Gestaltung; Saxophon und Orgel.; Di 17.45-18.45 Uhr Fahrdienst nach Br. Klaus auf Anfrage.

▶ **ALLENSBACH Kirche St. Josef Langrain:** Mo 18-19 Uhr Christmette in St. Josef, musikalisch gestaltet mit einer Bläsergruppe; **Kirche St. Nikolaus:** Sa 18-19 Uhr Eucharistiefeier bei Kerzenschein in St. Nikolaus, musikalisch gestaltet mit Violine und Orgel; Mo 15-16 Uhr Kinderkrippenfeier in St. Nikolaus; Mo 17-18 Uhr Familiengottesdienst mit Eucharistie am Heiligen Abend in St. Nikolaus; Mo 21.30-22.30 Uhr Christmette mit musikalischer Gestaltung in St. Nikolaus; Di 11-12 Uhr Eucharistiefeier mit dem Nikolaudate Chor; Mi 9.30-10.30 Uhr Eucharistiefeier mit dem Musikverein Allensbach; Mi 10.30-11.30 Uhr Eucharistiefeier im Feuerwehrhaus Kalbrunn; **Klosterkirche Hegne:** Sa 8-9 Uhr Eucharistiefeier; So 9.30-10.30 Uhr Eucharistiefeier; Mo 17-18 Uhr Wortgottesfeier am Heiligen Abend; Mo 21-22 Uhr Musikalische Einstimmung zur HL Nacht, anschließend Christmette mit dem Klosterchor; Di 9.30-10.30 Uhr Festgottesdienst mit dem Klosterchor; Mi 9.30-10.30 Uhr Eucharistiefeier

▶ **REICHENAU Kapelle des Zentrum für Psychiatrie Reichenau:** Sa 16-17 Uhr Eucharistiefeier; Mo 16-17 Uhr Christmette; Di 16-17 Uhr Eucharistiefeier; Mi 16-17 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche St. Georg Oberzell:** Sa 11-12 Uhr Wortgottesfeier mit Austeilung der Kommunion; Mo 18-19 Uhr Christmette; Di 10.15-11.15 Uhr Hochamt (Mitgest. Kirchenchor Oberzell); Mi 10.15-11.15 Uhr Eucharistiefeier; **Kirche St. Peter und Paul Niederzell:** So 9-10 Uhr Eucharistiefeier; Di 9-10 Uhr Hochamt (Mitgest. Kirchenchor Niederzell); Mi 9-10 Uhr Hochamt (Mitgest. Jungmusik Reichenau); **Münster St. Maria und Markus:** So 10-11 Uhr Eucharistiefeier; Mo 17-18 Uhr Christmette für Kinder u. deren Familien; Mo 22-23 Uhr Christmette (Mitgest. Münsterchor/-orchester: K.Kempler, Pastoralmesse); Di 10-11 Uhr Hoch-

amt (Mitgest. Münsterchor/-orchester: B. Waßmer, Weihnachtsmesse); Mi 10-11 Uhr Hochamt (Mitgest. Münsterchor/-orchester: A. Diabelli, Pastoralmesse)

ALT-KATHOLISCHE KIRCHE

▶ **KONSTANZ Aitkatholische Christuskirche St. Konrad:** So 15-16 Uhr 4. Advent; Gemeindesaal; Eucharistiefeier; Familiengottesdienst, anschl. gemeins. Essen, Beschäftigung für Kinder; Mo 21.30-22.30 Uhr Heilig Abend; Eucharistiefeier; Mi 11-12 Uhr Weihnachts-Gottesdienst, anschl. Kirchkaffee

EVANGELISCHE KIRCHE

▶ **KONSTANZ Auferstehungskirche Litzelstetten:** So 10.15-11.15 Uhr Gottesdienst (Vikarin N. Roller), im Anschluss Kirchenkaffee; Mo 15-16 Uhr Familien Gottesdienst mit Krippenspiel (Vik. N. Roller/ Diak. B. Granzin); Mo 18.15-19.15 Uhr Christvesper mit Kirchenchor (Pfr. Dr. Chr. Ellsiepen); Di 18-19 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Dr. Chr. Ellsiepen); **Ev. Christuskirche:** So 10-11 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel, mit Pfarrer Karsten Beekmann & Team, mit Band, anschl. Kirchencafé; Mo 15-16 Uhr Wimmel-Weihnachten – Gottesdienst für Groß und Klein mit Pfarrer Karsten Beekmann & Team, mit Band; Mo 16.30-17.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel mit Pfarrer Karsten Beekmann und Team, mit Band; Mo 18.30-19.30 Uhr Christvesper mit Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal, mit Orgel; Mo 23-0 Uhr „Mitten in der Nacht“ – Gottesdienst mit Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal & Team, mit Band; Di 10-11 Uhr Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. Barbara Beekmann, mit Orgel); Mi 10-11 Uhr Gottesdienst mit Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal, mit Orgel; **Kirche St. Nikolaus Dingelsdorf:** Mi 10.15-11.15 Uhr gemeinsamer Gottesdienst in Dingelsdorf (Präd. G. Boyny); **Kreuzkirche:** So 10-11 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent (Pastor Hüttel und Vikarin Schelb); Mo 15-16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel für Familien mit Kindern bis 6 Jahre (Vik. Schelb/Pfr. Dörsam); Mo 16-17 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel für Familien mit Kindern ab 6 Jahre (Vik. Schelb/Pfr. Dörsam); Mo 17.30-

18.30 Uhr Christvesper mit dem Kreuzchor (Vikarin Schelb, Pfr. Dörsam); Di 17-18 Uhr Gottesdienst im Kerzenlicht mit Flöten und Gesang (Pfr. Dörsam); Mi 17-18 Uhr Zentraler Singgottesdienst in der Kreuzkirche mit dem Gemeinchor (Vikarin Schelb, Pfr. Dörsam); **Lutherkirche:** So 10-11 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent, Pfarrer Gerd August Stauch; So 10-11 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent, Pfarrer Gerd August Stauch; Mo 15-16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel des KinderchorParadies „Warten auf Gott“, Pfarrer Markus Beile; Mo 15-16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel des KinderchorParadies „Warten auf Gott“, Pfarrer Markus Beile; Mo 17-18 Uhr Christmette, musikalischer Gottesdienst mit dem Bach-Chor und Pfarrer Markus Beile; Mo 23-0 Uhr Christmette, musikalischer Gottesdienst (Flöte und Orgel); Ellena und Michael Stadtherr) – Pfarrer Gerd August Stauch; Mo 23-0 Uhr Bitte beachten Sie, dass die Lutherkirche an Heiligabend erst jeweils 30 Minuten vor Gottesdienstbeginn geöffnet wird; Mo 23-0 Uhr Christmette, musikalischer Gottesdienst (Flöte und Orgel); Ellena und Michael Stadtherr) – Pfarrer Gerd August Stauch; Di 10-11 Uhr Musikalischer Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Gerd August Stauch mit dem Bach-Chor; **Pauluskirche (Holzkirche):** Fr 18-19 Uhr Friedensgebet der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen; anschl. Zusammensein bei Tee und Gebäck; So 10-11 Uhr Gottesdienst (Präd. Eva Piepenstock); Motto: Gott stellt alles auf den Kopf! Am Existenz-Maximum!; Mo 16.30-17.30 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Pfrin. Barbara Kündiger); Mo 18.30-19.30 Uhr Christvesper (Pfrin. Chr. Holtzhausen+Team); Motto: Gott stellt alles auf den Kopf! Der herunter-gekommene Gott! Mit Chor und Bänd

▶ **ALLENSBACH Evangelische Gnadenkirche:** So 10-11 Uhr Gottesdienst – Prädikant Dr. Alexander Mittelstaedt; Mo 16-17 Uhr Got-

tesdienst für Große und Kleine mit Krippenspiel – Pfarrer Frank-Uwe Kündiger; Mo 18-19 Uhr Christvesper mit Posaunenchor – Pfarrer Frank-Uwe Kündiger; Mo 22-23 Uhr Christmette – Feier der Stille mit Taizé-Elementen; Di 10-11 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl – Pfarrer Frank-Uwe Kündiger

▶ **REICHENAU Heilig-Geist-Kirche:** So 9-10 Uhr Gottesdienst, Pfr. Joachim von Mitzlaff; So 10.15-11.15 Uhr Hauptgottesdienst, Dekan i. R. Homann; Mo 16-17 Uhr Familiengottesdienst an Heiligabend mit Krippenspiel (Steffi Baier), Pfarrerin Sabine Wendlandt; Mo 17.30-18.30 Uhr Musikalische Christvesper mit Querflöte (Sarah Wilkens) und Orgel (Rose Gugeler), Pfarrerin Sabine Wendlandt; Di 10.15-11.15 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Weihnachtsgedichten und Liedern, Pfarrerin Sabine Wendlandt; **Ökumenische Kapelle im Zentrum für Psychiatrie:** Mo 14.30-15.30 Uhr Christvesper mit Querflöten (Ulrike Middendorf, Julie Linzer) u. Orgel (Alexander Bürkle), Pfarrerin Sabine Wendlandt; Di 9-10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl mit Sarah Wilkens, Querflöte und Rose Gugeler, Orgel, Pfrin. Sabine Wendlandt

EVANGELISCHE FREIKIRCHEN

▶ **KONSTANZ Evang.-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten):** So 10-11 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent mit Pfarrer Juri Dörsam; Mo 16-17 Uhr Christvesper – Familiengottesdienst mit Pastor Michael Hüttel; **Evangel.-Lutherische Markusgemeinde:** Mo 16.30-17.30 Uhr Christvesper in der Schottenkapelle, ggü. Schottenstraße 73; Mo 10.30-11.30 Uhr Hauptgottesdienst mit Heiligem Abendmahl und Beichte in der Ev. Petruskirche, Wollmatinger Str. 58; **Evangelisch-methodistische Friedenskirche:** Mo 16.30-17.30 Uhr Christvesper-Gottesdienst (Predigt: Volker Seybold); **Evangelische Stadtmission:** So 10-11 Uhr Gottesdienst / Kindergruppen, Predigt: Steffen Hollmann (Jugendpastor); Mo 16.30-17.30 Uhr Heiligabend-Gottesdienst, Predigt: Werner Müller (Gemeinschaftspastor); **Josua Gemeinde Konstanz:** So 10.30 Uhr Christmas-Brunch, gemeinsames Frühstück und Gottesdienst; Beginn 10.30 Uhr im Eventraum Riedpark; mit Kleinkinderbetreuung und Kindergottesdienst